



ქარიბა ტურებიანი ქურნალი 1907—1908 წ.წ.

ხუმარა

ოხუნჯი

ცეცხლი

მასხარა

ზურნა

ეკალი

გზიკი



მუსიკა
კურნალი
1907—1908 წ.წ.



1907 წ. ურველექვირეული კარიკატურებიანი გაზეთი. № 1.

„ხუმარა“ ერთ რომელიმე პარტიის ორგანო არაა. ისაა კარ-ლია გაზეთი. აზრთა შეჯახება—ი, რაა შეუშარიტების გამოქვესელი. დედ, დაჯახინ სხვა და სხვა მიმართულების შეზღულებინ ერთმანერთს—ეს საკიროა და კარგი. „მოყვარეს პირში უძრავე“ თუ ზნეობრივი სიბრძნეა, „მტერს რომ პირში უძრახო“ ეს კიდე მეტი ხარისხის ზნეობრივი სიბრძნე იქნება.



ლილურაან ყროყინას
ჩეენები ეჯავრება;
საიდნაც მოსულა,
იქით მიქჩარება.

და ნიშანდურს ულესაეს
გულ-მოსული მარშალი,
რომ აქ აღარსა დარჩეს
იმ გირის გზა და კვალი.

კინტო კი გაოცებით
შესცემოა ამ ამბაეს
და ხმა მაღლა იძახის:
„ამოუსვით, რაუშავს!“

მომჩინარი ხელისხლავ მიკრა
ლმერთთან და შეეხვეწა:

—အ၊ ဖုဒ္ဓလာဇ် ဆွဲရှေ့ရှေ့၊ မျိန်
ဂားကြိုးပါတယ် မျိုးကြတ်နဲ့ စိုက်ချွေးဖြတ်! ရှာတ
မင်္ဂလာ ဖွံ့ဖြိုးတဲ့ ကျော်တော်၊ စိုလ် နာဂော်ပေး
မျိုး ရှာမျိုး၊ အင် စိုစာဝ် နာဂော်ပြု၏ ဖွံ့ဖြိုး
မျိုး မူရှိပေးနေ ပဲရောင်းပေး၊ ရှာမျိုး ဘားကြိုး
တော် မေလ် ကျော်တော် စား လူ အားဖြတ်
ဂားကြိုးပါတယ် အဲ ဒေါ်ပေးပေးပါ.

ლმერთმა პერსხეთაც შეუსრულა
თხოვნა.

მექონიკური თვალის დახმახებაში
გაუკეთა ძირი და გვერდები მოელი
და პირიანი ქოთანი, მარა ყური
ფსკორზე გამოაპა.

— ეს მაინც რაღაა? შევსძიხა საჭ-
ყალბა მექოთნეს.

—ქოთან! წყნარათ მიუვა მე-
ქოთნებ.

— სადა აქვს შერე ყურები, აა?!
ლმერთმა ბრძანა, ძირ და გვერდები
გაუხრეტელი და პირიანი ქოთანი
გაუკეთეო და ძირ და გვერდები
გაუხრეტელი ქოთანი და პირიანი
ქოთანიც ეს არის. ყურს ქოთანი
ფსკერზე ნუ გამოაბამს, მას ჩემთვის
არ უბრძანება. ლმერთმა შენზე
უკეთ იცის, რომ მექონიქს, სათაც
უნდა, ყურს იქით გამოაბამს ქო-
თანს. აა, როგორ გეგონა შენ
გვლობებრყობილო აღამიანო?!

გაბრაზებული მომჩინარი გაიქცა
ლმერთთან და ატიტუდინმა მოახსენა:

ლმერთს გაეცინა და მომჩინეარს
უთხრა:

— იცი რას გეტუვი, შვილო? შენ
ხმა ქოთანი გინდა, კაობით კაი,
ოჯახში გამოსაყენებელი?

— რაღა თქმა უნდა, ყოვლად
ძლიერო!

— ဟော ပြုခိုင် လျှော့သွေး မြတ်စွာ အကြောင်း ဖြစ်တယ်။ မြတ်စွာ အကြောင်း ဖြစ်တယ်။

მომჩინარმა დაუჯერა ღვერთს, მი
ვიდა შექოთნებისა და მუხლ-ზოდრე
კით თხოვა შენდობა, შეიწყლო თა-
ვი და დაემუდირა, ერთი კარგით.

გამომწვარი ქოთანი ებოდებია მის-
თვის.

მექონონებ შეიწყარა წინანდელ
მომზივობის ველრება და, რაკი დროუ
ნებას ძლიერდა, ერთი საუკეთესო
ქორანი ხელათ გაუკეთა, მიცა და
თანაც ასე დარჩიდა:

— უწყოდე ცოდვილ მიწის ჟიღ-
ლი, რომ, როცა ქოთანი გჭირდა,
მექოთნეს იქით საშველს ნუ ეძებ,
ოკრა ყველთვის გაწვალებული
იწები...

o. მაგმაძე.



ପ୍ରକାଶନ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ

ଦ୍ୱୟାଳୀଙ୍କ, ହୁଏପା ତୋତୁରେଣୀ, କୁନ୍ତ-
ପ୍ରେର୍ତ୍ତେଣୀ, ମାସକୁରାଙ୍ଗେଣୀ, ବାଲ୍ମେଦୀ ଲା-
କ୍ଷେତ୍ରା ଗାଲାକ୍ଷେତ୍ରାଙ୍ଗେଣୀ ଏହି ଯୁଜୁଲାନ୍,
ଶାଶବଳ୍ଗେବ୍ବଶୀ ଶ୍ଵରମାର୍ଗେବ୍ବା ଶ୍ଵରାଲାତ ବ୍ରା-
ଲମ୍ବେ. ମିଠା ଲେଖି ଉତ୍ତରେ ଉତ୍ତରଲେଖଦୀ ଶ୍ଵରିନ୍ଦାତ
ମିନିକ୍ଷେତ୍ରବ୍ୟୁତୀ ଲାକାର୍ଯ୍ୟଶୀ, ହୁଏ ମେଜ୍ଜେ-
ବ୍ରତାଙ୍କ ମିଥି ଶ୍ଵେତାଙ୍ଗର୍ଦ୍ଦନ, ରାଶାଚ କ୍ଷେତ୍ରା
କ୍ଷେତ୍ର ଗାନ୍ଧୀର୍ଦ୍ଦନ ଦା ଦ୍ୱୟାଳୁଜ୍ଞାଳ କୃତୀ-
ଲାଦାପ ମୁଖ୍ୟମାର୍ଗାତ ତ୍ରୈଶି ଦାଳା.
ଶାକ୍ତାତ୍ତ୍ୱୟୁଲାମ୍ବେ, ରାଗମର୍ତ୍ତବ ଏହି ଦ୍ୱୟେ
ଶାଶ୍ଵତାତ୍ତ୍ୱାଙ୍କାନ୍, ଏହି ହିତ୍ୟୁଲାଙ୍କ ମିଲ୍ଲେ
ମୁହଁଳି ଶ୍ଵରିନ୍ଦା ଲା ଶାକ୍ତାତ୍ତ୍ୱୟୁଲାମ୍ବେ ଶ୍ଵେ

ჟევრბაც უკიდით სუმონები; ძოლოდ იმ განსხვავებით: ოუ მოსტრები ბული და მცენერ-მეტყველი გვარის შვილი იყო, იმას ხუმარას ექახოდებოდა იუ უბრალო ჩამომავლობის-მასხარას. უკანასკნელ დროს სახელო გაუთქვაშით ქართლში ბენია-უზბინის და იმერგროტში ბეჭრია-კაკულს იმათი ნამოქმედარი ბევრი რამ დარჩენილა ხალხში.

ამ გლობის ერთი ნატევაში ანდაზად
არის ჩევრში გადაცეული და ჩევრც
მყითხევლს გაფუნიარებთ: დამის ოე-
ვას ჩევრში ძველად დიდი მნიშვნე-
ლობა ჰქონდა; დააწვენდენ მეოლო-
გინეს ცალკე ლაბაში და გადაფა-
რებდენ ძველს ბადეს, როგორც ნა-
კურთხს, რომ მავნეს ცელარ მიებე-
დნა და თვითონ კა, როგორც კირის
უფლები, ისე სტუმრებიც, ლამეს
უთევდენ... ფხილობდენ, რომ მტე-
რი მოვეცებიათ. გათენებამდი და-
ძინების უფლება არავის ჰქონდა,
მერე კი, რომ ინათლებდა, „სირის-

კუდისა” სჭამდენ და დაიშლებოდენ. იყო მთელი ღმევ ერთი ხრიალი, მხიარულება და კისრის ტეხა! რომ ძილი არავის მოსვლოდა, იგონებდენ სხვა და სხვა სათამაშოებს, შაირებს და სხვანი და სხვანი. ეს ასეთი ყოფა, ეს იგი ღამის თევა იმდენ ხანს გასტანდა დიდ ოჯახებში მაინც, სანაც მელოგინე ფეხს არ წამოლებოდა. ერთხელ ზემოსხენებულ ნოკო დადინანსაც ჰქონდა ღამის თევა, რომელიც ისე გათავდა, რომ ერთი მისი გლეხთავანი არ მიკარებია. ბატონი გაწყრა და დაბარა გლეხი.

— ბიქო—უთხრა ბრაზ მორულმა—ჩემი ყმა ხარ, იმოდენა იდგილმაშული გიყირას ხელში, მაგრამ სულ შენია, ვერავინ რამეს შეგხება, რადგნაც გადასხადი ამოკეთოლი გაქეს, ჩემი შიშით ბუზს ვერავინ აგიფრენს. ასე ნებივრადა მყავხარ. გმართებს მხოლოდ შინა-ყმობა. ჩემთან უნდა იყო ხოლო სასხლეში, რომ ჩემი ჭირი და ლხინი გაიზირო და შენ კი ღამის თევაში მოსვლასაც მავადლოთ? აკვრევინა პალური და გააგდი სასხლიდან: „თვალით არ დამენახონ!”

მაშინ ბატონის რისხეა ხუმრიბა არ იყო და ერთხელ, მოურავი რომ შეიგულა მარტლე-შარტო საფარებულში, მივადა გლეხი და მოეხვა მუხლზე: „შემარტოგ როგორმე ბატონს!“ მოურავად ანტონ ჩიქოვანი იყო. მოუსმინა გლეხს და უთხა: კარგი შეილო, შეგარიგებ, თუ ბატონთან ბოდიშს მოიხდი და ძლენად კარგ ცხვარსაც მოართმევ; მე კი გასამრიგლოდ ერთი კარგი ძროხა უნდა მომგევრონ! ასე, შეილო, არ დაგავიწყდე! ცხვარი ბატონს და ძროხა ანტონს!.. ცხვარი ბატონს და ძროხა ანტონს! ეს სიტყვა რამდენ-ჯერმე გაუმეორა ზედიზედ. იმ დროს მათ მეტი არავინ ყოფილი საფარებულში, გარდა სეიმონა გლოხისა. ის კი ეგდო თავისთვის კუთხეში, მაგრამ იმას, როგორც გლახას, კინ მიაქცევდა ყურადლებას.

მეორე დღეს მოურავა დრო შეუჩრია ბატონს და შეაცემდა გლეხი. იმ დროს სეიმონა გლახაც სასხლეში იყო. მოურავა რომ ასენა, ცხვარს მოგარომეს, იმ გლახას მოაგონდა გუშინდელი ნათქამი და წამოიხა: ცხვარი ბატონს, ძროხა ანტონს?

ცხვარი ბატონსო, ძროხა ანტონსო!.. დადინამა იჭი აიღო, დაიბარა გლეხი, გამოკითხო და შეიტყო, რომ ბატონს ცხვარი რეგბია და მოურავს კი ძროხა. დაუხახა შინა ყებს. ანტონს ცალი ულვაში აუწიეს, გადააყენს მოურავიბილაც და გაისტუმრება მოურავის და გა-დურება იყო და ხალხში თავის გამოყოფა გაუჭირდებოდა.

მაღლობა ღმერტოს, რომ დღეს ეს ჩევულება გადაერტონილია, თვარამ, თქვენი მტერია, რომ დღეს სახოგა-დოდ მოურავებს წვერ-ულვაში იღარ შეიჩინდა!

ბენია და ბეშტია, როგორც ძევ-ლი ცროს კაცები, არ იშლიან ჩევ-ულებას და ხან და ხან კიდეც აპი-რობენ, რომ, ვინც ღარსია, ულვა-შება აუწიონ ხოლოდ. ჩვენც ჩევნის მხრით ვაფრთხოებოთ ყველას და უფრო კი ხელმწიფის მოურავებს!

ბენიას და ბეშტიას
შეუქავოთ თურმე პირბა,
რომ ხალხში გამოამტავნონ
ავიც და კარგიც... გმირია!

ზოგს აუზიონ ულვაში,
ზოგს დაუზიონ წვერები;
ზოგს შეაკამინ უცუნი
და ზოგსაც ტაბლა-კვერები.

ბეშტია იმერელია,
კარგადაც იცნიბს მხარეს!
ვინც ტკბილის ღარსი იქნება,
როდი შეასმევს მწარესა.

ბენია რჯულით სომეხი
და გვარ-ტომიბით ქართველი,
ქართლ-კახეთისა გზირდილი
და ბევრი რამეს მახაველი.

ბენია ეტყვის ბეშტიას:
ყოველთვის თუ ცეკ მნახონ,
კორტოხსე უნდა შემოდვე,
იქიდან გაღმოშებოთ.

და მცე აქიდან მოგაწყდენ,
რასაც კი გავიგონებო!
ბევრს ფარისეველ მელა-კაცს
შევარცვენ... დავაღონებო!

— ბეჩავ, ბენია!.. ბენია!
რა ამბობ? არა გრუცვენია?
მაგ გვარი გამომელავნება
ზოგისთვის ცუდი ძლვენია!

— ბეჩავ, ბეშტია!.. ბეშტია!
რაღა რუსული „ჩესტია“,
თუ მანგრე დაუფარავად
გინდა, მოაბა „შესტია?“

არ იშლიოთ? თქვენი წებაა;
მაგრამ ბეშტია!.. ბენია!..
შიათ უნდა გყავდეს ორივეს,
თქვენ, შეკამული ცხენია!

გ ა მ ღ ვ ა ნ ე ბ ი ბ ი . (საჭირო დაცულებები).

გამოცანას მოგახსენებთ.
გამოცანბა თქვენია;
თუ რომ ყველას გამოიცნობთ,
ერთი რამე თქვენ ია.

1.

ბევრი რამ მქონდა სათქმელი,
არ მათქმევინეს, არაო!..
შემომბლადენ როგორც მგელს
შეშინებული ფარაო.

2.

აქ რომ ვიყავ, გავიკრიე;
იქ რომ ჩაველ, დავილრიე;
ხან მარტხნისკენ, ხან მარჯვნისკენ
წარა-მარა გავაბიჯე.

3.

„როგორც მოსულხარ, სვინა,
ისევე წახეალ შინაო!“
ენა ბრგვილიბმ მშეველა,
რომ არსა შათქმევინაო.

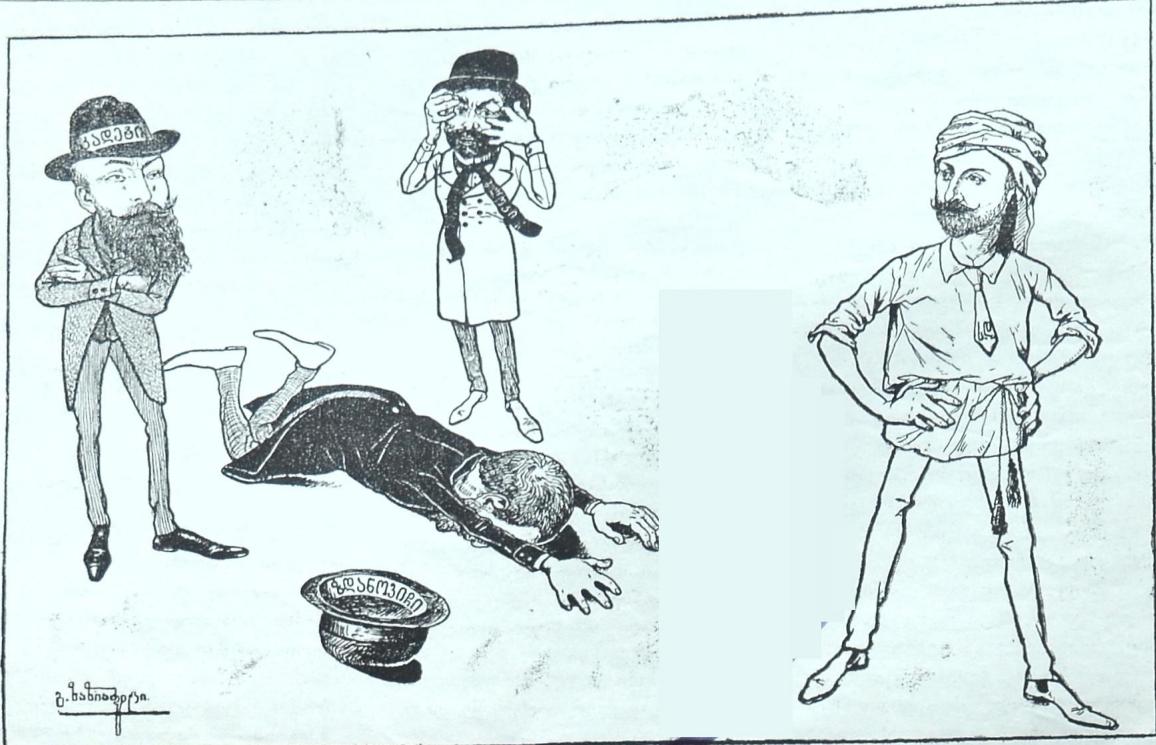
4.

ენა-მცეკრიბის საუელი
აქ მე თუმცა დამივარდა,
მაგრამ იქ რომ ჩამიუვანეს,
ენა სრულად ჩამივარდა.

5.

თარს რომ სიმები იყუბი,
ჩამოვარ, ჩაგაწერიალე;
ადგიუატურალ... კატურალ
მე ენა დავატრიალე.

ზოგი ისა ვსთქვი, ზოგი ეს,
თვალები დავაბრიალე,
მაგრამ „პაშოლა“ რომ მითხრეს,
შინისკენ წავეყიალე.



გიორგი ზდანლეინი
კადეტების გმირია;
ა ჰ ლ ე ს ა ც გ ა მ ი კ ა ყ ა ს გ მ ი რ ა დ ;
რ ი ც ა გ ა ს ა კ ი რ ი ა .

ს ი ც ი ა ლ ი ს ტ ი ც გ ა ხ ლ ა ვ ს ,
ლ ი ბ ე რ ა ლ ი ც ... ქ ხ ა დ ი ...
ს ა ხ ე ლ მ წ ი ფ ი ღ ა დ ა ს ა კ ი რ ი ა .
წ ა ბ რ დ ა ნ ე ბ ა წ ა დ ი ა !

მ ა გ რ ა მ წ ი ნ ე ლ ი ბ ე ბ ა
ს ა უ ც ი ა ლ ა ლ ა ლ ა ლ ა ტ ა ტ ა ...
ა ლ ა რ გ ა უ დ ი ს მ ა ს თ ა ნ ...
ქ ა მ ა ნ დ ე ბ ი დ ა კ ა ნ ტ ი რ ი ...
ო რ ი ც მ ი პ ი რ ლ ა პ ი რ ი ა .
მ ი მ ხ რ ე ზ დ ა ნ ლ ე ი ს ი ს ა
დ ა ც ე მ უ ლ ს დ ა ზ ლ უ ქ უ ნ ი ს ა
თ მ ა - გ ა წ ე წ ი თ .

კ რ ი ჭ ი ს ა .

ლ ე დ ი ა .

(ს უ ე ნ ა მ შ რ ი მ ე ლ ი ხ ა ლ ხ ი ს ი ს თ ა ვ დ ა ლ ე -
ბ უ ლ ი ს ც ხ ვ რ ე ბ ი დ ა ნ).

(ს უ ე ნ ა წ ა რ მ ა ლ გ ნ ს ვ ე პ ე რ ტ ე ლ ა „ ბ ა ლ ა -
გ ა ნ ს „ , რ მ ე ლ ი ც ს ა ლ ი ს ი თ მ თ ლ ა თ გ ა ჭ ე დ ა ლ ი ს ,
ე რ თ კ უ ს ტ ე შ ი ლ ტ ა ს ი დ ი ღ მ გ ა . ს ა -
შ ი ნ ე ლ ა ბ ა უ რ ი მ ა ბ ა . ც ლ ტ ა ხ ნ ი ს შ ე მ ე ლ ა ბ ა
ბ ო ჭ კ ა ზ ე ა დ ი ს კ ა ც ი ღ გ ი ვ ი ნ მ ე „ ც ი ნ ბ ი ლ ი ა „
ა კ ლ ბ ა , გ უ ლ ა მ ა მ ი ს კ უ ნ ი თ ქ ვ ი მ ი ს მ ა უ კ ა ბ ა
დ ა გ უ ლ შ ი ც ე მ ი თ გ ა ლ ი ბ ა ს ხ ი თ ი წ ე ბ ე ბ ა).

ა კ ლ ბ ა — მ ა ნ ა მ შ რ ი მ ე ლ ი მ ე ლ -
ნ ი მ ი ლ ი ა !

ბ რ ბ ა — (ე რ თ ხ მ ა თ შ ე ბ ლ ა ვ ლ ე ბ ა) კ უ რ ს
გ ი გ დ ე ბ ა , ჩ ე ნ რ მ ს ნ ე ვ ე ლ ი მ ე ლ ი !

ა კ ლ ბ ა — ძ მ ე ბ ა ! ძ მ ე ბ ა ! ჩ ე მ მ შ -
რ ი მ ე ლ ი ძ მ ე ბ ა ! (ქ ვ ი თ ნ ე ბ ა) კ უ რ ს
მ ი წ ე ბ ა , კ უ რ ე ბ ა მ ე ბ ნ ე ვ ა , თ ა ვ ი მ ა -
ს უ რ ს , რ ა ლ დ ე ს ა ც ვ ე დ ა ვ ა თ ე ვ ე ნ ტ ა -
ჯ ა ვ ა - წ ვ ა ლ ე ბ ა ს . ნ უ თ უ ე რ თ ხ ე ლ მ ა -
ი ნ ც ბ ო ლ ი ა რ უ ნ დ ა მ ი ე ლ ი ს თ ქ ვ ე ნ
ტ ა ნ ჯ ვ ა ს ? ნ უ თ უ მ უ დ ა მ ს ხ ი ს ა პ -

კ უ ნ ი ბ ა ს ქ ვ ე შ უ ნ დ ა ი ყ ი თ ? ჩ ე მ მ
დ ა ბ რ მ ა ვ ე ბ უ ლ ი ძ მ ე ბ ა ! ნ უ თ უ ი მ ი -
ტ ა მ მ ი ღ ი რ ი ს ი ს ხ ს ლ ს , ი მ ი ტ ა მ ი ბ ა -
ძ ი ი თ , რ ა მ ე რ თ ი ბ ა რ უ ნ ი მ ი შ ი მ -
რ ი თ დ ა მ ე რ ი რ ე ს ჩ ა უ ვ ა რ დ ე თ ხ ე ლ შ ი ?
მ ე რ ი რ ე უ ფ რ ი ბ ა ს ა ს ა რ - კ ბ ი ლ ე ბ ა დ ა ა ხ ა ლ
მ ი დ ი ს „ კ უ ლ ი ა „ ბ ა რ უ ნ ე ბ ა ? ვ ა ი ,
ჩ ე მ მ ი ს ტ რ ე ბ ა ს ! ვ ა ი ა მ დ ლ ი ს მ ი მ -
ს ტ რ ე ბ ა ! (გ უ ლ შ ი მ უ შ ტ რ ე ბ ა ს ი ყ ე ბ ა დ ა ხ ა
მ ა ლ ლ ა ღ რ ი ა ლ ე ბ ა) ძ მ ე ბ ა ! ჩ ე მ მ უ შ ტ ე უ რ
ძ მ ე ბ ა ! გ ა ა ბ ლ ე თ თ ვ ა ლ ე ბ ი , შ მ ი კ -
რ ი ფ ე თ გ ა ნ ე ბ ა . დ ა უ კ ე ი რ ლ ი თ ს ა ქ შ ე ს ,
მ ი დ ი თ გ ა ნ ს ! გ ა ი გ ე თ რ ა ს ჩ ა დ ი ხ ა რ თ ;
რ ა გ ი რ უ ნ დ ა მ ი ვ ი ქ ც ე თ ა ს ე თ დ რ ი ს ?
ა ი რ ა გ ი რ უ ნ დ ა : კ ვ ი თ ხ მ თ ა ვ ი ს , თ ა ვ ი ,
რ ა გ ვ ა ბ ა ც ვ ა მ ე ბ ნ ე ვ ა , თ ა ვ ი მ ა -
ს უ რ ს , რ ა ლ დ ე ს ა ც ვ ე დ ა ვ ა თ ე ვ ე ნ ტ ა -
ჯ ა ვ ა - წ ვ ა ლ ე ბ ა ს . ნ უ თ უ ე რ თ ხ ე ლ მ ა -
ი ნ ც ბ ო ლ ი ა რ უ ნ დ ა მ ი ე ლ ი ს თ ქ ვ ე ნ
ტ ა ნ ჯ ვ ა ს ? ნ უ თ უ მ უ დ ა მ ს ხ ი ს ა პ -

რ ა გ ი რ უ ნ დ ა ? ს ა შ ი ნ ლ ა თ მ ტ კ ი ვ ა ,
მ ა ნ ა მ შ რ ი მ ე ლ ი ნ ა ! ს ა შ ი ნ ლ ა თ . ა რ
შ ე მ ი დ ლ ი ა ა გ ი წ ე რ ი თ , რ ა ს ა შ ი ნ ე ლ
ტ კ ი ვ ი ლ ს ვ ე რ ძ ნ ა ბ . მ ა გ რ ა მ რ ა დ გ ა ნ
მ ე დ ა კ ვ ი რ ე ბ უ ლ ი კ ა ც ი ვ ა რ , ც ვ ე -
ლ ა ფ ე რ ს კ რ ი ტ ი კ უ ლ ი თ ვ ა ლ ი თ უ შ უ -
რ ე ბ დ ა თ ე ვ ე რ ი ს ა ვ ი თ ბ რ მ ა თ ა რ ვ ე -
მ ი რ ი ს ი ლ ე ბ ი . შ ე მ ი დ ლ ი ა ა გ ი წ ე რ ი თ
ჩ ე მ მ ა ბ ი ა თ ტ კ ი ვ ი ლ ი მ ე ბ ა . მ ე თ ა ი მ ა ბ ი ა
კ ი ს ე რ ხ ე . რ ა გ ი რ უ ნ დ ა ტ ე დ ა ვ ა , კ ა ი მ ო -
ზ ე დ ა ლ ი თ თ ა ვ ი მ ა ქ . რ ა გ ი რ უ ნ დ ა გ ა მ ა -
ჩ ე ნ ი ლ ი კ უ ბ ლ ი ც ი ს ტ ი უ შ ე ტ ე ს დ რ ი ს
ე წ ე რ . ი ვ დ ე ბ ი დ ი ლ ი თ , მ ი უ ჯ დ ე ბ ი
მ ა გ ი დ ა ს დ ა ვ ი ლ ე ბ ს ე ლ შ ი კ ა ლ ა მ ს
თ უ ა რ ა , რ ა ლ ა ც ა კ ე ლ ა ნ (კ ე ჭ ა ვ ე დ ა -
დ ა ლ ე ბ ს ხ ე ლ ს) უ ც ბ ა თ შ ე ი ფ რ ტ ხ ი ა ლ ე ბ ს
დ ა შ უ ბ ლ ი ს კ ე ნ გ ა დ მ ი უ ტ რ ი ნ დ ე ბ ა .
შ ე მ დ ე გ ი ს ე ვ ე ვ ა ნ გ ა დ ა უ რ ი ნ დ ე ბ ა .
ხ ა ნ გ ვ ე რ ლ ზ ე , ხ ა ნ ა ღ მ ა დ ა ხ ა ნ დ ა ღ მ ა .
ა მ დ რ ი ს ს ა შ ი ნ ე ლ ტ კ ი ვ ი ლ ს ვ ე რ ძ ნ ა ბ ,



რედაქტორ-გამომცემელი
აკაკი წერეთელი.

განცხადებანი.

ც ყ ი ღ ე ბ ა

კარიკატურებიანი გაზეთი „ხუმარა“ ვამოვა კვირეში ერჯელ, ცალკე ნომერი ელირება ყველგან 10 კაპ.

წლის ბოლომდის (11 თვე) ხელის მომწერთათვის ელირება 4 მან. 50 კაპ., ნახევარი წლით — 2 მან. 50 კაპ.

რედაქტორის დროებითი ადრესი:
Тифлисъ, Типография т-ва „Сорапанъ“
для газеты „ХУМАРА.“

„ხუმარას“ რედაქციი თხოვს თანამშრომლებს, მასილასთან ერთად გამოგზავნონ სურათებიც, რომ ამით შეძლება მოვცერ კარიკატურული სურათების დახატვის. თანამშრომლებს გონინარი მიეცემათ.

ახლი ელექტრომშეჭდავი სტამბა ამს. „ს უ ა რ ა ნ ი“

ლებულობს ყველგვარ სასტამბო საქმებს და კოლებულ ფასებში.

სტამბა მოთავებულია მადათოვის კუნ-ტულზე ქ. მუჩანის სახლში № 1.

ელექტრომშეჭდავი ამს. „სორაპანი“ მაღათოვის კუნძული, სახლი მუხრანსკის, № 1.

ვერაზე (თბილისში) სამოსახლოები ბ. ბ. მაკაროვების ადგილში. შეძლება შექნა 200 საჟ. ეზოსი (ქუჩებინა და ერთონა სულ თოთოზე 270 თო. საჟ.) ოთხ კუთხედ საერთო ფასი მოვალის თოთხმის 27 კაპერი. ვისაც ხელი აქვს მოწერილი, ვთხოვთ დღის რიცხვიდან ორი კვირის განმამავლობაში წარმოადგინონ ბედ პირელი თვის გადასახადის შესატანად 6 მან., საქონის საწარმოებლად კი 1 მანერი. ვისაც გარემონტი ხელს უწყობს, შეტყი უნდა წარმოადგინონ — 70 მანერამდე. (ბუკალე ამ შემოხვევაში არ შეიძლება). ფული უნდა წარმოდინდეს თბილისის სამერინეო ბანკში შეძლევი პირების სახელზე: მიხეილ გიორგისძე გოვლიძე, ივანე სვიმონისძე შუბაშვილი, ბაგრატ არტემიძე თორონიშვილი, ისაკ იქტიონისძე გაბტაძე და სვესატი მიქელასძე გაჩჩილაძე. ვისაც დაწვრილებითი ცნობების მწოდება ენეზება, წარმოადგინონ მარკები. უფრო უბინაო, მუშა ხალხს დაურიგდება სამოსახლოები. 400 სამოსახლოა ჭერ მისაღები. ხელ-მოკლე მყიდველს ერთი წლის ვადა ეძლევა თვე-თვეობით ფულის ნაწილი-ნაწილად შემოსატანად. აღვილები დაიტანება, დანწილდება, ხოლო შიდ შესვლა მშენება, როგორ ფული საესტუმრებელი — ერთ წელიწადში. თუ საღმე სამოსახლოების შექნის მსურველი ბალონად იქნებიან, შეუძლიათ არჩეული კაცი გამავავიგზავნონ კირადად მისალაპარაკებლად პირობების გასაცობად, რომლის დახლოებებით გაცემა აუცილებლია. აღვილი მცირდებოდა საუკითხესა და მომავალიც დოლი აქვს. მანი მაკაროვები დიდის თანაგრძნაშით ეცემდებინ ხალხის გაკირვებულ მდგომარეობას მათდა სასიქადულოდ და სხვა მახლობელ მემამულეთა სამაგალოთოდ. მმ. მაკაროვებზე შეძლებ გვეკვება ჩვენ გახეთის საშუალებით ლაპარაკა...

ვისაც ჭერ არ მოუწერია ხელი, შეუძლია იმან 5 მანეთი ბედ წარმოადგინოს და ერთი მანეთი საქონის საწარმოებლად მიყოლებული აღვილების შესაძნად, როცა პატრიოტ განცხადებს სურვილს.

ერთ მანეთ საქონის საწარმოებლი, რომელიც იყო ზემოთ მოხსენებული წარმოდინდება იმავე ბანკში ვარტუ მიხაილ გიორგისძე გოგლიძის სახელზე, სხვა კი ხუთივე შემოღ სსენგაულ პირების სახელზე.

დროებითი ადრესი: Тифлисъ, Типография „Сорапанъ“ Севастию М. Гачечиладзе.